多倫多天氣

今天	今晚	明天	後天
晴	晴	陣雨陣雨	多雲
13~25℃	22℃	15~23℃	17~25℃

昨日股匯市

台股 ↓	7.27	9400.97
多指 ↓	21.86	15,204.48
道指 ↓	161.39	16,976.81
標普 ↓	23.45	1,958.12
那指 ↓	62.52	4,363.45

加元	
美元	0.9295
台幣	27.9018
港幣	7.2080
人民幣	5.7703

前保守黨參議員 杜費涉貪 被控31罪

總理辦公室發言人痛批無恥 在野黨斥總理用人不當 「哈珀別想推卸責任」

編譯組／渥太華17日電

皇家騎警17日控告遭停職的前保守黨籍參議員杜費詐騙、背信和受賄總共31項罪名。這些罪名均源於杜費之前被控的冒住房領津貼和、浮報出差費用、竄改合約。

時任哈珀總理的幕僚長瑞特（Nigel Wright）曾自掏腰包9萬元送給杜費用於退還他冒領的住房津貼，這筆錢此次也列入杜費被控的罪名中。

總理辦公室發言人麥唐納祝賀皇家騎警對杜費案件的調查取得進展，並說違法者必須承當後果。麥當納還譴責杜費表示，大量對他的指控所描繪的罪行很無恥。麥唐納最後在以總理辦公室名義發表的聲明中說：「鑑於此案已進入司法程序，我們沒有更多的話要說。」

可是，在野黨有很多話要說，他們紛紛指出，正是哈珀任命杜費擔任參議員，才使杜費得以釀出這麼多醜聞。聯邦新民主黨籍國會議員屠梅爾說：「這些指控和醜聞，發源於總理的糟糕的辨別力。」

聯邦自由黨籍國會議員嘉尼奧也說：「這些罪名非常嚴重。杜費是加拿大國會的立法機構成員，正是總理把他送上那個位置。每當總理辦公室發生違法亂紀醜聞，總理總是試圖迴避責任。」

皇家騎警的總監助理密斋德說，杜費被控的這些罪名總共涉及20多萬元浮報的津貼及差旅費。

導致杜費出事的是他將在愛德王子島的一幢度假屋列為他的主居所，以此申請住房津貼，可是媒體後來揭露，實際上杜費極少在愛德王子島居住，他將那裡的度假屋當作主居所，純屬冒領巨額政府的住房補貼。此外他被控胡亂申報差旅費。受賄罪名則是因為他接受了瑞特給他的那9萬餘元。

是否定罪 還有得瞧

但是，一些政治觀察家感到，杜費的很多罪名在法庭上是否站得住腳，存在巨大疑問。就以那9萬多元的「受賄罪」而言，皇家騎警已在今春說，因為證據不足，無意追究哈珀總理的前幕僚長瑞特涉嫌欺詐及行賄等刑事責任，既然無人「行賄」，又哪來的「受賄者」？再說，總理辦公室幕僚長是一人之下萬人之上，以瑞特當時的地位，他也沒必要去賄賂杜費。

根據杜費的供述，事情經過是這樣的：去年2月，當時是他、哈珀、瑞特三人開會商量他的住房津貼問題。出於維護保守黨在選民面前的聲譽，哈珀親自命令他，不管申領住房津貼是否恰當，杜費都必須退還所有領取的住房津貼。杜費接著說，後來在保守黨高層威逼下，他被迫同意退還，但又拿不出那麼多錢退賠時，瑞特立即說：「不要擔心，我寫張支票給你。」

皇家騎警的文件也顯示，為了盡快讓媒體失去對杜費冒領津貼事件的報導興趣，保守黨高層花了巨大心血滿足杜費的一系列要求，以便說服他以他的名義退還那9萬元住房津貼。

杜費出事後，他的代表律師貝尼曾在一次記者會上揭露，參議院有關主居所的規定很含糊，起初保守黨參議院領袖萊布瑞頓和總理辦公室幕僚長瑞特等人先後表示，鑑於沒有明確的主居所規則，杜費沒有違規。到了後來，此事越鬧越大，總理辦公室開始要杜費退還已領取四年的住房津貼。

貝尼繼續說，當杜費拒絕時，總理辦公室便威脅說，如果他不從，將會要一個參議院委員會宣布他冒領津貼，然後據此將他趕出參議院。

杜費定於9月16日首次出庭應訊。如果這些針對杜費的罪名成立，他可能被關進監獄。根據加拿大刑法，受賄罪最高刑期為14年。

遭停職的參議員杜費被控詐騙、背信和受賄等31項罪名，圖為他出庭應訊被媒體圍堵。（加通社）

保守黨主席 華許7歲愛女車禍不治

加拿大保守黨主席華許的7歲女兒喬其婭16日在多倫多遭遇車禍遇難。圖為華許家的合影，喬其婭也在其中。（加通社）

編譯組／多倫多17日電

加拿大聯邦保守黨主席華許(John Walsh)的7歲女兒在多倫多因車禍遇難後，華許17日發表聲明，感謝各界對他們全家的關懷和慰問。

年僅7歲的喬其婭(Georgia Walsh)，16日在多倫多東部一個路口遭一部迷你廂型車撞倒，稍後在醫院證實傷重不治。

警方說，當時有一名50歲的男子駕駛其迷你廂型車向南行駛，到了那個路口右轉時撞到喬其婭。

「聯邦有權管失業金盈餘」 魁省勞團告政府 敗訴

編譯組／渥太華17日電

魁北克勞工團體與聯邦政府持續多年的訴訟，17日終於有了結果：加拿大最高法院裁決，聯邦政府對失業金盈餘擁有管轄權。

魁省工會認為，失業基金由雇員和雇主繳納的失業保險供款構成，失業保險機構雖然由聯邦政府管理，但其中的基金全部屬於雇員和雇主，因此聯邦政府2010年關閉原有的失業金戶口時，將其中的570億元盈餘轉撥政府總收入，實屬侵吞行為並違憲。

魁省高等法院最初駁回勞工組織的訴訟，認為失業基金戶口內的錢歸政府所有，不屬於繳納保費的人。但魁省上訴法院推翻了原審裁決，迫使聯邦政府向最高法院上訴。

在加拿大最高法院17日以七票對零票作出的一致裁決中，贊同聯邦政府的理據，亦即此事已在最高法院2008年同類性質的裁決中得處理，據此判決魁省勞工團體敗訴。

員警被控種族歧視 安省要查

【多倫多訊】安省人權委員會（Ontario Human Rights Commission）17日宣布，安省員警被指控種族歧視罪的初步審理已有結論，委員會目前正與獨立警務監察辦公室（Office of the Independent Police Review Director）溝通，請後者對案件涉及的DNA蒐集進行進一步調查。

這起案件發生在去年10月和11月，當時安省省警對安省Vienna地區工作的外勞索取DNA樣本，為此移民工人維權會(Justicia for Migrant Workers)提出指控。但當時是指控罪名為性侵罪。獨立警務監察辦公室主席Barbara Hall表示，只憑個人種族來定罪不僅對涉及個人帶來傷害，同時也為整個社區造成負面影響。

移民工人維權會表示，安省省警在去年底以搜查犯罪嫌疑犯為名義，對Vienna工作的超過100名男性外勞索取DNA樣本，涉及種族包括印度裔、非洲裔及加勒比海裔等，所有人雖然都都是深膚色，但都不具備被描述的犯罪嫌疑人特徵。

安省人權委員會初步認為遭指控罪名的確涉嫌種族歧視行為，理由為：被索取DNA樣本的勞工多為深膚色，省警因為非洲裔和勞工有人有犯罪前科，所以強制對勞工有先入為主的偏見；之所以提取DNA，理由是外勞多為弱勢群體，因擔心被遣返回國，所以很少主動爭取個人利益；省警強行提取DNA對涉及種族社區造成嚴重傷害。

儘管種族定性被安省人權委員會所禁止，但有色人種每日難以避免面對各種問題，安省人權委員目前受理的種族相關控罪還包括：無故遭警員質問、無故被要求拿出個人身分證件、無故遭搜索、無故遭恐嚇等。

多倫多新街車 下月見客

增檢票系統「休想逃票」

【多倫多訊】多倫多新型街車預計將於8月底起投入使用，屆時多倫多公車局還將為每輛新街車將配備新檢票系統，新增18名檢票員，杜絕逃票現象。

據加拿大郵報(National Post)消息，因逃票現象頻發，多倫多公車局每年損失近2000萬元。多倫多公車局決定於8月底起增派18名檢票員，並在新街車上啟用為期一年的檢票系統(POP System)。據瞭解，街車安裝此檢票系統後，乘客無論從哪個車門上車，均無需向司機出示乘車證明。只有當遇到檢票員查票時，乘客才需出示乘車證明。這套系統現已在501 Queen line 線的上午7點至晚上7點間運作。

報導稱，如今五分之一的街車需進行維修，無法正常運行。對此，多倫多公車局發言人表示，需要維護的公車及街車已經達到了30年的使用壽命。新型街車將於8月底起從510 Spadina 線開始投入使用，到時將共有204輛新型街車將取代現在的247輛老街車進行工作。

公車局新型街車將從8月底起投入使用，屆時將新增檢票員，並啟用新檢票系統。（取材自TTC網站）

Go火車站點更新 新增3列車

【多倫多訊】多倫多城際運輸機構（Metrolinx）17日宣布已經購買到三輛CN火車，將用於Go火車路線，頂替目前與VIA火車分享使用的喬治亞鎮、貴頓、奧士華路線運行火車。

城際運輸機構表示，這次250萬元的交易將讓現行公車更現代化，與此配套的還有更新化的火車站。

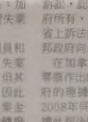
目前Go火車正在對旗下63個站點進行維護更新，內容包括：維修站內電梯、安裝殘疾人專用電梯和洗手間等，對老舊車站進行的更新包括：增加融雪系統、為候車室增加暖氣和保護棚、優化乘客購票便利化、在車站外部增加電子車程表、增加車站旁的停車位等。城際運輸機構計畫開銷160億元用於加速城市內交通效率，並計畫在10年內落實Regional Express Rail Service，與城市內7個主要中轉站全接軌。

維新車房
WATSON'S AUTO CENTRE
精修平治・寶馬・HONDA及各名廠車
BMW TOYOTA 東區華埠 華人主理 HONDA ACURA
收費低廉
●註冊技師代客保養
●維修各類大小工程
●原廠冷氣安裝保養
●最新電腦儀器檢查車頭
●廢氣系統
●電器●冷氣
●安全檢查證書
忠誠服務
GEORGE潘
Castrol
Dundas St. E. Queen St. E. 維新
TEL:416-463-2266 285 QUEEN ST. EAST

HARRY'S 輪胎修車行
原城市車行
Tire Discounter 連鎖店
Thornhill 銷售點
米模林雪胎35% OFF
開業周年大優惠
買四條胎 $70 Rebate
加送加拿大剎車片一套！
416-900-2335
647-989-4678(Cell Phone)
101 Glen Cameron Rd. Thornhill L3T 1N8

GOGET 台灣專業移民搬家
Goget Express (Canada) Inc.
戶對戶行李運送・汽車回台・價格平實・歡迎查詢
海空運輸・保稅運輸
往溫哥華、艾蒙頓 汽車・及世界各地簡便行李
(905)206-1213
Email: goget@sympatico.ca

北京觀察
每週一～六刊出


羅偉光
駕駛
國、粵、英語
專教大多市各地區
急考
排期特快
新車足鐘盡責
專業經驗G1,G2
負責人：JOHN LAW
TEL:(416)580-9328

加國企業投資 落後OECD

安省與魁省投資衰退 賀維學會：企業不擴充機器設備 恐威脅長期成長

編譯組／渥太華17日電

多倫多經濟智庫賀維學會（C.D. Howe Institute）17日公布的最新報告指出，加拿大企業投資落後經濟與合作發展組織（OECD）其他國家，其中安省與魁省企業的人均投資更是創下10年最低紀錄。

這份報告指出，加國企業2014年預期人均投資是1萬3200元，OECD是1萬4800元，美國是1萬8500元。

這份報告提出企業把獲利存起來，不拿來投資新機器設備的「死錢」問題。加拿大統計局的最新數據顯示，2014年第一季民營非金融企業握在手上的現金增加到6300億元。

賀維的這份報告並未揣測加國企業何以不做投資，以與同行競爭，但呼籲政府竭盡所能鼓勵投資於機器設備、電腦、創新。

「民間投資正是已開發國家與貧窮國家的區別。」報告的作者之一達奇斯（Benjamin Dachis）說：「若沒有足夠的投資，加拿大長期的成長會受到嚴重威脅。」

達斯說，加國企業在投資方面長期以來均落後美國，2008到2012年雖已努力迎頭趕上美國，但這三季來出現「令人沮喪的逆轉」。2014年的預測顯示，美國的同行投資1元，加國企業平均只投資71分，低於2008到2012年之間的74分。

儘管與其他OECD國家做的比較有疑問，因為各國收集資料的方法不同，但是這份報告估計加國投資也大幅落後許多工業國家，包括最近也有投資滯後情形的澳洲。

「不過澳洲人均投資一年有6000元以上，仍超過加國。」報告說。

最令人震驚的是加國兩個人口最多的安省與魁省的投資衰退。

魁北克省企業2014年的人均投資預測是5700元，30年來首次在各省投資中吊車尾，而安大略省則以7000元名列倒數第二。

亞伯達省預測今年人均投資是3萬7000元，沙斯卡其旺省2萬6400元，紐芬蘭／拉布拉多省4萬7000元。報告指出，這個懸殊的差異主要是在於能源業的投資。

不過達奇斯說，美國的生產地區的投資仍在成長，安省與魁省沒有落後如此多的理由。

這份報告提出的建議包括減輕阻礙投資的賦稅，對民營業開放更多經濟，例如安省以省營為主的電力事業。

加拿大企業投資落後經濟與合作發展組織（OECD）其他國家國家。（加通社）

多指跌21.86點

編譯組／多倫多17日電

馬航一架客機於烏克蘭衝突地區墜毀，投資人大都採取退場觀望，幸而有加拿大太平洋鐵路（Canadian Pacific Railway）公布的強勁財報加持，以及金礦股因黃金上漲而走強護盤，使多倫多股市S&P/TSX綜合指數只收低21.86點，收15,204.48點。

TSX指數在早盤刷下歷來新高後，投資人因西方國家對俄羅斯祭出的一波制裁而憂心，採取觀望態度。

繼馬航飛機在烏克蘭東部墜機，造成機上295人全部罹難後，下午盤再因以色列對加薩走廊發動地面攻勢而更為不安，導致美國股市三大指數同步大跌，S&P 500更是創下3個月多月來最大跌幅。

美國經濟數據多空雜陳，上周申領失業津貼人數意外減少，但上月新屋開工及建築許可數減少。

溫哥華全球證券策略師皮卡杜說：「烏克蘭和俄羅斯局勢再度躍上檯面，市場有一點找尋安全避風港的現象。」「TSX的市場情緒已徹底改變，有可能還會因為利用全球成長的槓桿而受惠。」皮卡杜說。

10大類股有8類收跌，能源股回吐1.2%，加拿大天然能源公司（Canadian Natural Resources Ltd.）下跌1.4%，收47.45元。金融股小跌0.2%，豐業銀行（Bank of Nova Scotia）跌0.5%，收72.89元。

CP第二季 獲利破紀錄

編譯組／卡加利17日電

加拿大太平洋鐵路公司（Canadian Pacific Railway Ltd.）17日交出第二季亮麗的成績單，營收年增12%，獲利年增48%。

儘管嚴冬惡劣天氣的影響持續到4月，但他們有效消化積壓待運的穀物，第二季淨獲利3億7100萬元，每股獲利2.11元，略高於預期。去年同期是2億5200萬元，每股1.43元。

總裁哈里森（Hunter Harrison）說：「這一季是破了一個又一個的紀錄。」

營收從15億元增加到16億8000萬元，營業成本上升2%到10億9000萬元。

哈里森說，CP的營運比例（operating ratio）是65.1%，非常出色。營運比例是營運成本與每股收入的比例，比例愈低愈好。去年同期是71.9%。CP股價勁揚4.50元，收202.33元，也帶動競爭對手加拿大國家鐵路的股價上漲32分到71.77元。加拿大國鐵預定21日公布財報。

加拿大超市龍頭Loblaw Companies Ltd.高層進行換血，由總裁兼任董事長職務。（加通社）

Loblaw高層人事改組

編譯組／多倫多17日電

繼兩資深高層主管突然離職之後，加拿大超市龍頭Loblaw公司高層進行換血，總裁威斯頓（Galen G. Weston）17日宣布將兼任董事長一職。

威斯頓說，他以前的責任是管理超市的策略，現在策略已定好，他現在將處理日常營運，包括與股東進行更多交流。

威斯頓在宣布這個消息時說：「我認為這個時機對我來說正合適。」

威斯頓說，他的家族在過去一年已進行重大改變，包括以124億元購併Shoppers Drug Mart連鎖。

Loblaw在宣布董事長杜維盛（Vicente Trius）因為個人原因離職返回巴西，採取高層換血的行動。

Shoppers Drug Mart董事長皮拉（Domenic Pilla）年底也將離職，屆時將由Lobla執行副董及商品長莫茲（Mike Motz）接棒。

威斯頓說高層的人事變動對企業而言是「動盪」，但這個時機是對的。他向分析師們保證，公司人事改組與購併Shoppers無關，而是按照計畫進行。Lobloaw已從食物零售商演變成包括藥房、房地產控股、金融服務在內的多元化企業。

加拿大皇家銀行多美年證券公司（RBC Dominion Securities）分析師納特爾（Irene Nattel）說：「新的結構讓威斯頓四平八穩的掌控方向盤，使股東和管理階層的責任一致。」

加拿大帝國商業（CIBC）發出的一份分析報告也認同這個看法，並說管理階層改組可能是公司把重點從策略轉為日常營運的結果，這表示公司已不需要「經驗較豐富的領導人」。這份分析報告說：「這些改變對Loblaw的股東變化不大。」

公司組織的其他改變包括由Loblaw的母公司George Weston的財務長杜夫雷納（Richard Dufresne）兼任Loblaw的財務長。

金融簡訊 2014年7月17日

S&P/TSX 綜合指數	↓ 21.86	收市15,204.48
紐約道瓊指數	↓ 161.39	收市16,976.81
加幣兌美元	↓ 0.0011	收市0.9295
盎司黃金（美元）	↑ 17.10	收市1,316.90
那斯達克指數	↓ 62.52	收市4,363.45
史坦普500	↓ 23.45	收市1,958.12
優惠貸款利率	3%（不定期調整）	
央行貼現率	1%（不定期調整）	

台灣、大陸股市及外幣兌換率請分別參見台灣、大陸經濟新聞版

Change? Yes, wj Can!
世界新聞網 北美第一大華文新聞權威
www.worldjournal.com

世界日報 周末更精彩
每周六 隨報附送
每周日 隨報附送
查詢零售點請上 etor.worldjournal.com
訂報請撥 416-778-0888 發行部
世界日報 World Journal

富華汽車修理有限公司 SUNNYSIDE AUTO (MARKHAM)
富華車廠 信用保譽 真誠服務 三十九年
39 Years of Experience
Engine Maintenance
Full Body Service Body Shop
修理汽車期間 免費汽車取送服務
24-HR Towing
車身修理・引擎保養・保險賠償・噴油防鏽・安全檢查
■以客為先，服務五星級水準，確保顧客百分之百滿意
■政府認可技術，合格汽車保養專家，修理經驗夠，服務好
■修理期間，免費新車借用
■專業修理各種歐洲、日本、美國及各國名廠汽車
■專人陪同協助辦理賠償及其他保險公司
■備有高級先進修理設備，迎合貴客座駕需要
■保證100%原廠顏色
車身修理及噴漆專業維修各國名車
No1
24小時拖車服務
電話 905-472-4500
北區 185 Bullock Dr.Unit 18,Markham (McCowan 2 Blocks North of Hwy7) 905-472-4500

ACURA NORTH TORONTO Season To Drive
全新 2015 RDX V6 AWD 雙周付 $268+起 2.9% 36個月租賃 全新 2015 RDX 即將上市
全新 2014 MDX NAVI $5,250* $388起 1.9% 36個月租賃
$0首付
Wallace Wu Leasing Manager 手機 647-286-9208 w_wu@acuraofnorthtoronto.com
7064 Yonge Street Thornhill, ON L4J 1V7 主機 800-795-8539 www.acuraofnorthtoronto.com

吉位招商 ▶招聘 ▶出租 ▶服務 ▶交易 ▶啓事 請洽(416)778-0888 世界日報 World Journal

腿骨痛逾2個月 惡性骨肉瘤作怪

●老人家上年紀後容易埋怨這裡痛、那裡痛，但如果疼痛持續達二、三個月，且痛感愈來愈劇烈，就不能掉以輕心，60歲林先生因為左腿骨痛到不能走，就醫後發現髖關節長了顆雞蛋大的惡性骨肉瘤，緊急手術後，暫時控制。

台灣義大醫院骨科醫師李奕辰指出，林先生家族無骨癌病史，他每天也維持運動、散步習慣，後來左腿骨開始疼痛，起初他以為是一般筋骨痠痛，但痛感竟持續好幾個月，痛到連走路都難，就醫後發現左髖關節竟長了罕見的原發性惡性骨肉瘤，切片檢驗已經第2期。

「過去這類骨肉瘤，多半要動截肢手術，不過目前醫界傾向採取肢體保留手術，讓患者術後保有更好的生活品質。」李奕辰表示，醫療團隊為林先生切除掉長達13公分的大腿骨，再置換入一根腫瘤型人工關節，目前林先生靠著枴杖，即能行動自如。

李奕辰說，骨肉瘤（惡性骨骼軟組織腫瘤）好發於小孩及老年人，經手術等治療，小孩子五年存活率可達七、八成，但老人家約僅二、三成，如果選擇截肢，患者需拿掉半個屁股及腿骨，造成很大的功能缺損。

他表示，許多中老年來因機能退化，常會埋怨到處痠痛，但切記身上的痠痛如果持續好幾個月，連休息、睡覺時也痛，且愈來愈痛，最好還是找醫師檢驗一下，比較保險。

李奕辰說，惡性骨骼軟組織腫瘤不常見，臨床上早期常被當成一般肌肉拉傷或關節扭傷來處理，直到腫脹及疼痛持續惡化才就醫，造成治療困難。　（王昭月）

義大醫院李奕辰醫師指出，老人家如果疼痛超過二、三個月，最後就醫查病因，以策安全。　（本報資料照片）

腰痛常推拿 婦劇痛才知長瘤

●61歲劉姓婦人近來出現間歇性腰痛，連續兩周找人按摩推拿，但狀況沒改善，日前她突然感到腰部劇痛，送醫檢查才發現左側腎臟長顆瘤，且因突然破裂大出血，婦人差點因失血休克。

劉婦向醫院表示，最近左後側腰部總是隱隱作痛，她以為是做家事扭到腰，不以為意，連續兩周找人按摩推拿，每周至少按摩兩次，不過腰痛問題仍沒改善。

台灣光田綜合醫院放射診斷科醫師蔡仲明指出，劉婦準備就寢時，突然感到腰部劇痛，甚至直不起身來，家人緊急送醫檢查，才發現暗藏左側腎臟裡的「腎臟血管肌肉脂肪瘤」破裂大出血，鮮血溢滿半個腹腔，若不趕緊止血搶救，恐會因失血過多休克、危及生命。

蔡仲明解釋，「腎臟血管肌肉脂肪瘤」是腎臟常見的良性腫瘤，一般人罹患率約3%，而女性罹患率比男性高出4倍。腫瘤是血管、肌肉及脂肪在腎臟不正常下增生形成，可能只有幾毫米，但也可能生長至20公分大。通常在4公分以下，又沒有病癥時，只要觀察便可；但當腫瘤大至4公分以上時，最好接受治療將腫瘤切除。

蔡仲明表示，院方替劉婦進行「腎動脈栓塞術」，將微導管從鼠膝處進入，延股動脈到達腎臟出血處，直接在出血處注射止血劑後，遏止出血，等患者身體狀況穩定後，再將腫瘤切除。

醫師提醒民眾，罹患腎臟血管肌肉脂肪瘤，雖有時會出現腰痛，但通常沒有症狀，容易被忽略，得接受腹部超音波或腫瘤破裂大出血時才能發現，民眾最好定期接受健康檢查，才能及早發現，早期治療。　（余采瀅）

腹部持續疼痛 當心胰臟發炎

●41歲黃姓男子持續腹痛送急診，檢查發現胰臟輕度腫脹，隨後併發下腹部疼痛、腹脹及呼吸短促，經診斷為重症急性胰臟炎。

台灣豐原醫院指出，41歲的黃男日前因為腹部持續疼痛到豐原醫院急診求診，住院發現出現發燒、併發下腹疼痛、腹脹及呼吸短促現象，緊急送進加護病房治療，四天後病情才穩定，轉到普通病房。

黃男向醫護表示，他有胃潰瘍及高血脂症的疾病史，還有抽菸、喝酒及嚼檳榔習慣，沒想到會因腹痛住進加護病房，持續疼痛及酒精戒斷症等痛苦讓他備受煎熬，他痛定思痛，不敢再喝酒，日後會注意飲食、養成定時健康檢查的好習慣。

豐原醫院肝膽腸胃科主任何明印表示，胰臟炎典型症狀為上腹部持續性疼痛，可能合併噁心、嘔吐及腹脹，左上腹疼痛擴散放射到背部；常見引發胰臟炎的原因為酗酒、高血脂、膽囊或合併總膽管結石等因素。

何明印說，胰臟炎患者恢復期的飲食應採少量多餐，以低脂、清淡、高蛋白食物為主，將油炸及煎的烹調方式改為水煮或清蒸；長期治療須預防復發，針對病因進行根本治療，例如酗酒者應戒酒，高血脂症者應接受藥物治療等。　（中央社）

新視野耆老計畫 2華人機構獲聯邦撥款補助

台灣語言文化協會、密市加華長者協會各獲撥逾2萬元

【多倫多訊】包括台灣語言文化協會在內的四家機構17日獲得聯邦耆老部的撥款，以支持這些機構提供維護老人權利的服務。

聯邦耆老部長黃陳小萍昨天在怡陶碧谷的Plast Huculak Centre宣布聯邦政府的新視野耆老計畫的部分獲撥款機構名單，她表示，這次撥款主要是幫助獨居在家的老人。在四家機構中，有兩個華人機構，分別是台灣語言文化協會和密西沙加加華長者協會。

台灣語言文化協會獲得2萬4000多元撥款，該會負責人王珠娥表示，這是他們首次得到來自政府的資助。

她說，這筆款項將於一年中，主要進行對老年人財務資產保護方面的宣傳服務。據她了解，有不少老人因各種原因，自己的財產被子女拿走，最後導致老人生活困難。所以，希望透過政府這次撥款，開展講座、演習等多種形勢，幫助耆老了解相關的法律知識，進而使他們能維護自身的權益。

密西沙加加華長者協會這次獲得了2萬5000元的撥款。

黃陳小萍今天將繼續在多倫多地區宣布獲得新視野耆老計畫撥款的機構名單。

密西沙加加華長者協會日前舉辦2014年仲夏之夜聯歡晚會，圖為活動上表演的舞蹈節目。　（圖：主辦單位提供）

加華長者協會 仲夏聯歡

【多倫多訊】密西沙加加華長者協會日前在市中心Square One Older Adult Center舉辦2014年仲夏之夜聯歡晚會，200多位加華會員和來賓，一起共享美麗的仲夏之夜，共慶加華藝術團的成立。

近年來「加華長者協會」舉辦的多種培訓班，為加華藝術團的建立，奠定了人才基礎，而聯邦政府NHSP(New Horizons for Seniors Program)的資金支持和社區活動中心的無償場地，更為藝術團的活動提供了物質保障。

晚會一開始，協會會長兼藝術團團長張思全率先登台，以一曲深情的葫蘆絲獨奏「竹樓情歌」，表達他衷心的感謝和祝願。

在密西沙加華人中享有盛名的華人藝術團和楓彩藝術團也分別帶來精品的舞蹈節目助興，他們的精采表演博得滿場喝彩，隨後節奏鮮明、歡快的拔舞，把全場的情緒掀到高潮，台上台下融成一片。另外民族舞蹈、男女聲對唱、舞伴歌、地方戲清唱、小品「新打工奇遇」等也登台亮相，喚發了觀眾的新鮮感。

唐良樸畫展 記憶家園與故鄉

唐良樸愛畫多市的街景。（圖：唐良樸提供）

【多倫多訊】多倫多公共圖書館Fairview分館最近舉辦「家園與故鄉」(Toronto and Beyond)唐良樸個人畫展，展出時間至31日。

從中國移民加國30多年唐良樸對圖書館邀中她的作品辦展覽感到驕傲，並把之看作是回報加拿大對其家庭扶助的一次機會。

這次畫展包括30幅作品，其中作品20幅描繪的是多市或附近地區城市和街景，另外10幅作品記錄了畫家兒時的中國上海形象。多倫多市的作品中均標明社區或街道的名字，參觀者可能從中找得到自己熟悉的地名。

唐良樸表示，多倫多是她心愛的城市，而市內的各個社區既各有獨特的個性，又和諧相處。她希望透過畫面，表達出多市的包容、諒解和共存。她說，幾十年以來，多倫多社區總是她靈感的主要來源。

30年前唐良樸移居多市時，如同許多新移民一樣，從教育局辦的課程學習英語起始，後來大學畢業，擁有成功的職業生涯，將女兒培養成人。唐良樸獲得多倫多大學科學技術學位，並在技術行業就事，但這30年，她一直沒有放棄回歸藝術的夢想，並且利用業餘時間創作繪畫作品。

這次畫展中有十幅作品，是唐樸良少女時代在家鄉所畫，她說，儘管那時的作品僅存無幾，但年少時代在中國的成長，奠定了她今天能以特定的經驗來觀察世界，而這十幅作品也是她對故鄉與兒時最深的懷念。

國際醫學院推廣會 逾20所院校參加

【多倫多訊】多倫多地區舉行的首屆國際醫學院推廣會將於8月6日和7日在密市Grand Convention Centre舉行，歡迎對報考醫學院感興趣的學生和家長報名參加。首次國際醫學院推廣會的舉行地點是密市Grand Convention Centre，地址為 35 Brunel Road，Hall 1和 Hall 2，時間為上午10時至下午7時。當場參展的醫學院來自美國、加拿大、加勒比海國家、歐洲以及澳大利亞，總共超過20所的學校代表將現場向學生講解報考步驟。

主辦方表示，推展會可以讓學生在有效時間內盡可能了解更多的醫學院選項。

在場的學校代表將對學生相關的任何問題當面解答，學生在現場就可以對比入學的步驟與收費情況，爭取在9月入學前做好就讀準備。

主辦方表示，活動之所以選擇在密市舉行，是因為南亞裔學生在醫學院的國際學生就讀率中，占有舉足輕重的比例，所以特在此展開宣傳。

加勒比海的阿魯巴醫學院主任Lakhinder Kanwar表示，學生們通過參加醫學院推展會可以在有效時間內受益多多。「我很感謝主辦方舉辦這個活動，我曾參加過很多起學校的展覽會，但從為特別參加過一起專為醫學院準備的展覽會。」

本次國際醫學院推展會免費參加，目前參展學校的名單還未公布，民眾詳情可登錄http://expo.canindia.com/?cat=3查詢。

不保溫、不防熱 玻璃外牆公寓不環保

地產經紀：酒店式售價偏高 非最佳投資選擇 預期下半年傳統共管公寓供大於求 可伺機入市

【多倫多訊】多倫多市中心酒店式公寓香格里拉17日又發生高層玻璃落地傷人事件，距離上一起意外僅隔半年。多倫多地產經紀毛沙麗17日表示，大多倫多地區共管公寓越來越多以玻璃作為樓表的設計，雖然可能處於外表美觀的用意，但如此下去，未來會有更多玻璃破裂傷人事件發生。

毛沙麗表示，建築外部的玻璃不確定是否為高科技產物，但從常識角度看，玻璃不保溫，也不防熱，冬季耗暖氣，夏季費冷氣，這樣不環保的材料還反光，每年有數以萬計的小鳥因為反光玻璃一頭撞死在樓面上，早有動物保護人士對類似問題發表倡議，建議修建高層公寓同時需要從環保角度考慮，不應僅以潮流趨勢來設計。

除了環保角度的隱患外，毛沙麗認為玻璃的質量不及傳統建築材質，很多公寓以大面積落地玻璃窗為宣傳噱頭，但實際情況是，大面積玻璃會隨著氣溫改變，甚至被周邊蓋樓造成震動而受壓迫，時間久了，很難不出現問題。

當天的玻璃事件，也讓高檔酒店式公寓再引起熱議。毛沙麗介紹，目前多倫多市中心頂級高端共管公寓主要有香格里拉（shangri la）、川普（Trump）、麗斯豪庭（Ritz Carlton Residences）三個品牌，它們旗下的酒店式公寓平均一室一廳的起價都超過100萬元。

毛沙麗表示，與傳統公寓相比，酒店式公寓更強調服務與公寓內部設計與高檔材質，及黃金地理位置。以香格里拉為例，它的名字本身就是頂級酒店品牌與高檔的代言詞。公寓與酒店分層管理，但酒店內服務設施為共享，如健身中心、游泳池、放映室、桑拿房，此外還有酒店內如停車服務、房間清理、五星SPA的服務。

居住在酒店裡的生活固然夢幻，但毛沙麗認為，多倫多市的高端酒店公寓並非好的投資選擇，因售價極高，購買後如用於出租或轉手，那就只能等待金字塔尖端的人來詢問，比如多倫多市如果可以向紐約那樣舉辦大都市風情，成為全球金融中心，那麼吸引大量公司總裁頻頻到訪，酒店式公寓就會受推崇。

拋開酒店式公寓，毛沙麗認為今年下半年的傳統共管公寓市場將繼續是供大於求的狀況，售價有望比去年下半年還低，所以有意購買公寓的民眾，應該準備下手。多市新公寓的售價每呎還應在650元以上，如果購買舊公寓，但又想避免管理費用不斷上調，那麼建議購買公寓單位較多的大樓，管理費會較平緩上漲。

毛沙麗認為，公寓外部使用玻璃不保溫，也不防熱，冬季耗暖氣，夏季費冷氣。

（圖取自spingrealty.ca）

慎防惡房客 房東先做功課

申請人個資要詳細調查 雇主狀況應一併了解

編譯組／多倫多17日電

出租住宅能夠帶來額外的收入，但確保不要遇到惹麻煩的房客非常重要，而且萬一遇上了，也要知道如何因應。

加拿大各省均制訂了各自的與出租住宅相關的法規和條例，因此當房東的人應該了解自己的權利及法律義務。

卡加利住宅租賃協會（Calgary Residential Rental Association）的執行主任巴克士特說：「我認為，如想要當房東，首先就要認識到這種生意是受到法律、法規管制的，因此先要學習有關法律、條例。」

亞伯達省公共法律教育中心的律師喬翰森說，很多房東傾向於認為人性本善，因此沒有嚴格篩選房客，讓那些存在問題的申請者、甚至連相關文件和證明都存在問題的人租賃他們的房子，以致後來麻煩重重。

僅僅依賴申請者提供的介紹人是不夠的，因為不誠實的人可能叫他的朋友充當虛假的前房東，或者在證明申請者誠實、可靠的證明上簽字。喬翰森建議，房東最好花點功夫深入調查，甚至利用社交媒體調查申請者的背景。

必須要求申請者同意提供其個人資訊，否則難以調查其背景。代表房東利益的渥太華律師奧古說，雇主調查也很有必要。奧古表示：「這不僅要查明申請者是否能支付得起房租，及是否已經在那裡工作了數年，而且也為防止以後萬一發生問題時，你需要上法院告他拖欠房租或者索取財物損壞賠償時，可以去他的雇主那裡扣他的薪水。」

奧古繼續說，遇到拖欠房租的房客時，一封致房客雇主的律師函，便經常能令其羞愧得及時付清房租。

很多房東對申請者進行債務信用調查，可是奧古感到這並非了解申請者真實情況的最好辦法，因為不少是新移民或者青年人，尚未累積足夠的信用紀錄，也有些人擁有很棒的債務信用紀錄，卻是個真正的惡魔，因此債務信用調查只是輔助手段之一。

專家告誡房東們，如果發生問題，一定要迅速和以前後一致的態度因應。喬翰森建議，可以預先制訂協議，如果房客違反合約，將如何一步步處置。

常言道口說無憑，切記，與房客的交涉都要白紙黑字寫下來。喬翰森說：「你如果站在法官面前，你能出示法官能閱讀的證據，你便在訴訟中占了先機。」

奧古指出，遇到壞房客時，基本上是越拖損失越大，很多時候房東避免從一開始便尋求律師幫助，想要自己解決問題，結果常常是將事情弄得難以收拾。

投資共管公寓 先上condos.ca網站

提供27.5萬單位資訊 鉅細靡遺

編譯組／多倫多17日電

如果想要在大多倫多地區購買或者投資共管公寓，最好先去瀏覽condos.ca，那才能掌握最準確的市場資訊，在和賣主或者開發商談判時立於不敗之地。

condos.ca網站好在哪裡呢？這個網站能夠提供諸如共管公寓大廈的建造年份、開發商名稱、公寓單位的精確面積、每平方英尺售價、與同一幢大樓及同一地區其他共管公寓大樓相似單位的價格對比、附設休閒設施、管理費、管理規則，甚至連該公寓 樓陽台上是否允許安放燒烤爐都一一列明。

開設condos.ca網站的是房地產經紀人蘭史密特(Carl Langschmidt)，為建立這個網站，他已投資80萬元。他說，condos.ca涵蓋大多倫多地區內27萬5000多個共管公寓單位，可說是包羅萬象。

condos.ca網站擁有大多倫多27萬5000多個共管公寓單位的資訊。　（取材自condos.ca網站）

無人認領帳戶大增 總額逾5億

5年來成長50% 多是所有人已過世或組織解散 民眾可到網站查詢是否有閒置的戶頭

【多倫多訊】在加國的銀行中，沒有人出面認領的銀行帳戶，在過去五年內竟成長50%，總金額達5億3000萬元，其中有90%沒有人出面認領的銀行帳戶，存款數額是在1000元以下。

不論是民眾個人、運動團體、納稅人組織、停業的公司行號、專業機構、與政府相關的單位，甚至銀行本身，都曾發生過在銀行開戶後，卻有「遺忘的銀行帳戶」。如果在一段時間內，該銀行帳戶仍然閒置，該筆帳款將被轉至加拿大銀行（Bank of Canada）。

加通社報導指出，僅在2013年，加拿大銀行找到自開戶後，金額便靜止不動的帳戶，根據這些帳戶找到帳戶所有人，退回總計金額就有約1400萬元的款項。

這些靜止不動的戶頭有的是帳戶所有人已經過世，或是有團體組織解散。

此外，民眾也可以輸入個人資料的方式，至網站lostcash.ca，找尋是否有開戶而未認領的銀行戶頭。

例如萬錦市民Anne Ferguson，她自1996年起，便存一筆7萬9521.58元的存款在銀行中，但自存款日起，該帳戶始終靜止不動，她既未提款，也未存款。

另一位萬錦市民Shirley Ah-Chow，自2000年將為數6萬2325.57元，存在同一家銀行，但分存在兩個不同的帳戶內，這兩個銀行帳戶在存後便閒置不動；萬錦市民Chi-shing Wong自2001年起，便沒有再動過銀行戶頭內的3萬6667.20元。

團體組織也會有停滯使用的銀行帳戶。例如在新市的約克郡兒童照護更佳聯合會（York Regional Coalition for Better Childcare）自1994年起，便留一筆為數7689.10元在戶頭內而未再動用過。

在烈治文山市的多倫多猶太裔友善慈善協會，自1998年起便留有一個閒置不動的戶頭，裡面有4426.03元；康山的非洲婦女協會自1984年起，在銀行帳戶中有個總數1506.83元閒置的戶頭。

即使地方納稅人協會，也有遺忘的銀行帳戶。在Woodbridge的Pineyork納稅人協會，自1996年起便有數額4334.94元的帳戶；位在奧羅拉市的高地社區納稅人協會，自2002年起也有一筆數額4295.31 元的銀行帳戶。

部分已停業的公司行號也會把錢留在銀行戶頭內，例如以出版電話目錄為主的康山出版社，自1999年起便有一筆5365.69元的靜止戶頭；專業機構也有遺忘的銀行戶頭，例如藥劑畢業生協會自2001年，存款1萬4627.97元的銀行戶頭便始終停滯。

與政府有關的團體組織，像是旺市科技企業中心社區發展公司，就有四個銀行帳戶自2001年起便始終閒置不動，四個戶頭共計1萬8000元。

即便是銀行本身也會在銀行中有遺忘的帳戶，一項銀行帳戶以National Vic & Grey ITF 529237 Ont Ltd.為名，自2003年起也在一家銀行中開戶共存款近12萬元。

在過去五年內，加國銀行沒有人出面認領的銀行帳戶，總金額達5億3000萬元。（本報資料照片）

2年4起
多市香格里拉 高空玻璃墜地

【多倫多訊】多倫多市中心香格里拉酒店大樓17日再度發生玻璃從高空墜地的事故，無人傷亡。這已經是該酒店兩年內發生的第四起類似事故。

位於市中心University Ave與Richmond St.一帶的香格里拉酒店大樓昨日上午發生高空玻璃墜落的事故，未造成人員傷亡。多倫多警方將University Ave在Adelaide與Richmond Streets之間的南向路段關閉，進行勘查並清理，至昨日上午9點左右，該路段才重新開放。

香格里拉酒店公共關係部門負責人Kerry Connelly隨後發聲明表示，墜落的方塊玻璃長5呎，寬2呎左右，系從該樓內一處私人住宅單元內墜落，並非酒店房間。

魁北克警破盜車集團 偷高級車運非洲

編譯組／滿地可17日電

魁北克警方17日宣布，破獲一個專門將偷來的高級汽車販運到非洲去的盜車集團。

大約一年前，海關的人發現有人將汽車放在貨櫃內透過滿地可港口輸出，加拿大邊境服務局(Canada Border Services Agency)隨之開始和皇家騎警(RCMP)聯合進行調查。警方17日表示，已逮捕四名嫌犯，並查沒價值約100萬元的贓物。

警方說，最近一年多，滿地可、魁北克市及安省一些地方高級汽車失竊量大增，正是這個盜車集團在作祟。

皇家騎警表示，該盜車集團為銷贓，修改偷來汽車上的系列號，和偽造相關證明文件，包括進出口公司的名稱。警方相信盜車集團將贓車運往非洲，主要目的地是安哥拉、幾內亞和蒲隆地。

此次警方總共查明44輛被盜的汽車和一艘小艇，並已查沒29輛汽車，其中大部份在滿地可港。

魁北克警方昨天宣布破獲盜車集團。圖為警方查沒的贓車。（加通社）

圖為消防員正在營救被吊車壓住的工人。（取材自CBC）

吊車倒塌壓工人 救援2小時脫險

【多倫多訊】經過兩個多小時營救後，約克郡(York Region)的緊急救援人員終於在17日晚上8點30分過後將被壓在工程機械下的工人救出來。

警方說，17日傍晚6時左右，正在Concession Road 2和 Queensiville Side Road路口附近建築工地工作的一名工人，遭倒塌的巨型吊車壓住。迅速趕到現場的消防人員立即設法將吊車抬高，以便把那名工人挖出來，之後救援人員立即由救護直升機把他送往多倫多的醫院搶救。

大英運動會 佩蒂特勒克任加代表團長

編譯組／多倫多17日電

來自魁北克的殘障運動員佩蒂特勒克(Chantal Petitclerc，右圖，加通社)，將出任參加下屆在蘇格蘭舉行的大英國協運動會的加拿大代表團團長。

佩蒂特勒克17日說，她相信她是第一位擔任參加綜合性國際運動會的國家代表團團長。團長是加拿大代表團的最高負責人，同時也是加拿大運動員、教練員在運動會期間的發言人。

今年40歲的佩蒂特勒克13歲時，因沉重的穀倉大門事故，使她失去雙腿。

但一直愛好運動、又有運動天分的她沒有就此自暴自棄，而是積極訓練，先是參加游泳運動，然後投入輪椅比賽，在各類比賽中大放異彩。歷年來，她參加過大英國協運動會、奧運會，均碩果累累，例如在2004年雅典奧運會、2008年北京奧運會中，她均榮獲五枚金牌。

解鏈遛狗 多市限57公園

【多倫多訊】多倫多市府17日表示，養狗人士除了在自家及市區內57個可解鏈（leash-free）遛狗的公園內可自由遛狗外，在其他地區均須帶牽引繩遛狗，違規者將被最高處以360元罰金。

市府表示，除了在養狗人士自己的住宅以及標明可解鏈遛狗的區域，養狗人士均需為狗戴上牽引繩，並履行看管責任。若狗造成他人受傷或他人財物損壞，責任均需由主人承擔。市府將在Trinity Bellwoods Park、Birkdale Ravine、Thompson Park、Wexford Park和Hunter's Glen Park等公園內加強巡查力度。

據悉，市府在2013年時，共收到130起關於無牽引遛狗的投訴。此類投訴案件已在今年達到了440起，並構成66項控罪。市府表示，主人若在可自由遛狗的區域外無牽引繩遛狗，將被處罰款最高達360元。

市府還強調，養狗人士需要給自己的狗狗注射好疫苗，並申請牌照後，才可讓狗狗進入自由遛狗區。同時自由遛狗區也不允許曾有襲擊他人或咬人記錄的狗進入。

此外，市府也規定所有養狗人士需給狗登記牌照，每年的牌照費為25元。未申請者可登錄網站http://www.toronto.ca/animalservices進行網上申請。

養狗人士可在多倫多市府規定的可解鏈遛狗區內自由遛狗。（取材自多倫多市府網站）

41304